



187. De to og en halv Stammer Jstenfor Jordan vender tilbage til sine Arvedele.

Efter at Josua havde bragt Israel til No og delt ud Arven til alle Stammerne. Isd han Rubeniterne, Gaditern og den halve Manasse Stamme gaa til sine Hjem i Landet paa den anden Side af Jordan. Han udsigtede dem og roste dem for, at de havde holdt Herrens Bud og troelig hjulpet sine Brødre i Kampen. Og saa formanede han dem til med Flib at blive ved med at gjøre efter Herrens Bud og Lov. Og saa saadanne, hvis Tro og Lydighed er bleven prøvet, trænger endnu altid til Formaning til Bestandighed i Lydighed. Ti Menneskets Hjerte er omstifteligt. Denne Formaning til Lydighed er i Herrens Haand et Middel til at bevare hans Børn i Lydighed. Det kommer fremfor alt an paa, at man, som Josua her siger, elsker Herren. Sin Gud, og med sin hele Sjæl og sit hele Hjerte hænger ved ham. Kjærligheden til Gud viser sig da dert, at man tjener ham, vander paa hans Bete og holder hans Bud.

Josua mindede de hjemvendende og saa om, at de ikke drog hjem tomhandede, men tog med sig meget Guld, sine Fjenders Butte, som de skulde dele med sine Brødre, som var bleve hjemme. Det er sandelig ikke forgyvet, at man rebelligt tjener Herren og i hans Tjeneste ikke styr Kæle og Kamp. Herren lønner sine Børn for det i Tid og Gulighed.

Josef McCabe om Spanien.

Der er ikke mange i England, som ved, at den katolske Kirke i Spanien i det tyvende Aarhundrede driver Skadshandel, hvorover Europas Samvittighed førte de heftigste Klager for fire

Aarhundreder siden. Jeg har liggende for mig to af disse tyrebare Sedler eller Bulaer. En Ven af mig kjøbte dem i Madrid i Marts 1901, og de bærer det National. I en iønskelidende Besjendtsjorelle i en almindelig Boghandlers Bindue stod der, at der indenfor var Bulaer tilsalgs, og min Ven gik ind og bad om at saa nogle tilkjøbs. Han er tydeligvis ikke nogen Spanier, rimeligvis en Njatter. For 75 Centimoer — Summen var sat tydelig paa den sorte Kant af Bulaen — fik han en meget besjglet og med opskrude Ord fylbt Seddel, der indeholdt Løfte om Syndernes Forladelse. 75 Centimoer til Rastede ham en anden Bula, som tilfod ham at aude Kjød i Josten. Paa begge Sedler tales der i store Ord om de Korstog, hvori Spanien med Fre tog Del. Spanterns hjælp mere med Penge end med personlig Tjeneste, og den hellige Fader lønnede dem med disse aandelige Forrettigheder. Ingen Almisse — det er Røvet, som Bulaen giver Betalningen. Ingen Forladelse; det tal dine 75 Centimoer, og du faar Seddelen udført en Handelsvare. Endvidere staar der paa Bulaen (ovendjst bare 10 eller 20 af hvert hundrede af Folket kan lafe), at denne „Almisse“ gaar ikke til de fattige, men til Dyring af Klædes Pragt. I en uheldig Time sagte den hellige Fader at udstraffe denne lønnende Forretning til Tyskland; i Spanien holdes den gaende endnu, og Spanieren, der har en dunkel Anelse om, at den er til stor Nytte for hans Land (og det er den), opslammer til med endnu større Jaderlighed at hæng ved den godgjørende Pave.

Indill for et halvt Aarhundrede siden blev Udbyttet af denne indbringende Forretning aabenlyst delt mellem Spanien og Vatikanet, en „Korstogshandling“ omdrede hvori har den hellige Telling med stort Brum. Nu har Vatikanet vigtigere Ting at tage Hare paa. Et Densjon til sine Beundere i England og i Sambandsstaterne af-

holder det sig ligefrem fra at tage Del i Handelen. Erkebiskopen i Toledo giver hver Januar ud en Mængde af disse Bulaer, Cnloftningerne for Prentingen er en ren Ubetydelighed. Biskoper, Præster og Boghandlere maa sig betalte for at udbrede dem. Skattebetalen af Udbyttet gaar til Erkebiskopen i Toledo; hvor meget der gaar til Rom, ved man ikke nu. Men en uhyre Sum maa denne Handel indbringe. Der er naturligvis ikke mange, som vil regte at betale 75 Centimoer for Frilagelse fra Josten eller for det for den uoldende Katolik overordentlig store gode, en fuld Syndernes Forladelse. En kan tage Udet ganske let, saafremt man har 75 Centimoer til en Bula. Men de rigere Katoliker betaler doimlende Priser for disse kirkelige Sedler.

For et eller to Aar siden var der en Katolik fra Udlandet, som stode paa denne Handel i Spanien, og den forstraffede, ligesomme Engländer sendte plibtilkelig Klage derover til Vatikanet. Det tog mange og godt stude Børne for at saa Oraklet til at tale, og ti slut kom der et Brev uden Underkrift, hvori der sagdes, at Presten vilde forklare, at der ikke kunde være Tale om at lade denne Forretning en „Handel.“ Vatikanet har fuldt Kjendskab til denne Ting og holder rimeligvis stor Fordeel deraf.

Potterier finder Sted med Prester standens Samvitt. De holdes somme Tider i Kirkenes Forbude. Puffman siger, at han fandt et Spillest i Andujar i den øverste Ende af et Kloster.

Klæderedderne bærer først sin Begjæring tilfure. Tiggeret betragtes af Presterne varken som en helig Sydselsjette.

Cplysningen bliver forjæmt; for Folke's Delse bliver der gjort saa lidet, at Spanien med alle sine Hertiligheder har en større Dødelighed end noget andet Land i Verden; men Kirken vil ikke opgive en Centimo af sine Jantægter. Udgiøveren af Reolisa Kristiana regnede

ud, at Kirken for nogle Aar siden ydslede bort over fem Millioner Dollars for Nagrife og Løst. Bomben, som tjener omkring syv Cento Dagen, maa betale saa meget for en Wæjer; endog en simpel Bøn, der tager en eller to Minutter for et fast Børn, løser næsten det samme. Iølge Folketællingen for 1897 var der i Spanien 19 og tyve tusende Prester, Munk og Nonner. En Mængde af disse Prester er uden noget fast Kald, fordi der er saa rent for mange af dem. De løber fra det ene Sted til det andet, hvor de faar høre, at der skal være Ulyfærd og Resjefærdning. Rejsende, som opholder sig i Berberger i Madrid, finder dem løbende over Besjendtsjorellerne om Dødsfald i Bladene lige som hvægt som vore melleklæde løber over Besjendtsjorellerne om Arbejde.

Uagtet Pengelønden tager til og vigtige offentlige Gjorement af den Grand bliver forjæmt. holder Kirken med jammerlig Setagelse fast ved sine uhyre Skatte og omvunter Bonde og Klerikuaand til uskyldig af øge dem. Romfjensens Oplyg af Klæder i Toledo repræsenterer en uhyre Sum. Den spanske Kirke holder paa med at opbygge disse unyttige og værdiløse Ting til Trods for en overhængende Pengeledsel.

Tyrefogtning er et andet Træk af det spanske Folkets, som Kirken holder under sine bestjrende Dinger. Udenfor Kamppladsen er der et Kapel, i hvilket Tyrefogtningerne formidler sin Bøn, før de begynder sin Opvisning, og en Prest faar færdig til at meddele Sakramentet. Presterne faar bestandig Betaling for at indvise en ny Skueplads med for Stak. At denne nationale Leg aude Tyrefogtning, som man let forstille sig. Behandlingen af Jagle, Kotte, Gunde, Heste osv., er saaledes, at man ikke ønsker at drøde derved.

Den spanske Kirke er allerede ude af Stand til at indgive Folket en forordlende Kraft. Den har en Religion,

From Oakland, Cal.

As the St. Paul's church of Oakland, Cal., has recently been placed in such a position as to have been able to pay all debts, it may be of interest to the readers of "Pacific Herald" to read the following historic sketch of our church, which was read at our late church-festival when the mortgage was burned, the items and dates being gathered from the secretary's minutes of the congregation.

The St. Paul's English Evangelical Lutheran Church was organized Nov. 3rd, 1897 by the Rev. Pastor E. M. Stensrud, at that time assistant pastor of Our Savior's Church in San Francisco, and now pastor of The Trinity English Evangelical Lutheran Church in the same city. At the district Synod meeting held in San Francisco, July 1897, it was decided that Pastor Stensrud should take up the English missionary work among the Scandinavian Lutheran people in North Oakland, provided Our Savior's Church would let him go.

Pastor Stensrud made his first visit to Oakland on the 29th of July 1897, and arrangements were made to hold a mass meeting on the following Tuesday evening Aug. 3rd. 18 grown persons were present at this meeting and it was decided to have Pastor Stensrud begin the English mission, arrangements were made to procure the Golden West Hall on Peralta St., between 32nd & 34th St., in which to hold services, and money was subscribed to pay the hall-rent etc. The first service was held in said hall on Sunday, Aug. 8th. The Lord of the church blessed the work and in less than four months a meeting was called for the purpose of organizing. This meeting was held Nov. 3rd, 1897. A church-site had already been selected and part of the funds gathered for the purchase of same.

But a hall used for balls, dances, etc., is certainly not the most suitable place in which to hold divine services, neither is it very inviting to the public. The young congregation soon felt the need of having its own house of worship, as a great deal depended upon this for its future growth. A lot on the corner

of Lincoln and 32nd St., which had already been selected, was, in April 1898, purchased for a church-site for the sum of \$725. All of this sum had already been secured by subscription.

It was decided at a meeting held June 8th 1898 that the preliminary steps be taken to gather funds for the erection of a church-edifice on the lot already purchased, and Pastor Stensrud was elected a committee of one to solicit all the members and friends of the congregation for subscriptions. The result of the first canvass was a sum of \$385 secured by subscriptions. The sum \$252 had been raised by the Ladies' Aid Society, and a loan of \$500 appropriated by the Church Extension.

It had at this time become quite clear that the congregation must have a pastor of its own, who could devote all his time for the benefit of the congregation. A petition to this effect was drawn up at a congregation-meeting held July 1898, asking the president of the Synod, the Rev. Dr. Koren, to assist the congregation in getting a permanent pastor of its own. It was the wish of the congregation to call Pastor Stensrud as its permanent pastor, but he could not leave his call in San Francisco. The president, Dr. Koren, visited Oakland personally in the summer of 1898, a special meeting was held at the home of Capt. Hanson on Erie St. at which Dr. Koren was authorized to secure a pastor for the congregation. Call was extended to the Rev. Pastor J. N. Anderson of Omaha, Neb. Pastor Anderson accepted the call and was installed by Pastor Stensrud Nov. 5th 1898.

At a meeting of the congregation Feb. 7th 1900 it was finally decided to begin the erection of a church-edifice selected and purchased two years ago, and toward the erection of which it had in the building fund between \$1,100 and \$1,200 in cash, subscription and appropriated by Church Extension, before the new pastor, Rev. J. N. Anderson, came.

A building committee was elected consisting of the Messrs. H. J. Hall, N. S. Brown, and S. Anderson. It was also decided that the cost of the building should not ex-

ceed the funds at the disposal of the building committee, as it was the express understanding to contract no debt. No work was let on contract, all being done by day work.

The church is a frame building 58x32 with a tower on the South-East corner. All the inside furnishing is prepared by the Ladies' Aid Society. The church is a very neat structure, commodious, and in every way fully adequate to the requirements of the congregation.

The church was erected at a cost of \$1,955 all completed. Pastor Anderson secured considerable of this sum by soliciting subscriptions. Many of those who had subscribed before, especially of the faithful members, doubled their subscription. The church was dedicated by Pastor Stensrud on special request of the congregation, on that very historic date of our Synod, the 14th of Oct. 1899. No debt rested upon the church on the day of its dedication, except the \$500 from the Church Extension.

To the faithfulness and special efforts of Mr. S. Anderson are due credit and honor, both for the substantiality of that building, and also for the fact that it was erected at a cost far below the ordinary. Moreover Mr. Anderson and his faithful family are so interwoven into the history of the church as to become inseparable of same.

The Sunday School was organized by Pastor Stensrud on Sunday, Aug. 5th. About 35 children were present the first Sunday. Miss Ella and Miss Connie Anderson, Miss Edith Hanson, Pastor and Mrs. Stensrud were the first teachers. The Sunday School grew and soon had an enrollment of 70-80 children. The object of this mission was to establish an English Lutheran congregation where the coming generations might hear our dear Lutheran faith preached and taught in the language of their hearts. The children form the real basis of the congregation. A very interesting, or perhaps a prophetic instance was observed at the laying of the corner-stone of our church. During this sacred ceremony the children wedged their way through the crowd and assembled around the corner-stone, showing their sym-

lons into the back ground, giving the appearance of being the soul in this very significant and impressive act. Was it perhaps a prophetic hint that this younger generation is in a future day to become the real basis of our church? God grant that it may be so! The Sunday school has at the present time an enrollment of 74 children, divided into seven classes. A branch Sunday School was organized in the Fruitvale district Nov. 16th, 1902, which at present has an enrollment of about 50 children.

The Ladies' Aid Society of the St. Paul's church was organized by Pastor Stensrud in Sept. 1897, then numbering about 12 members. This Ladies' Aid Society has been a very important factor in the up-building and support of the congregation. The meetings have not been spent in idle gossip about the neighbors, but the time has been spent in sewing useful articles to be sold for the benefit of the church. The total sum raised by the society during the six years of its existence amounts to the very respectable sum of over \$1,500, which has been expended for the benefit of the church. The last great achievement of the society is the lifting of the \$500 mortgage, which has been resting on our church property. The present membership of the society is 24. A Ladies' Aid Society has recently been organized in the Fruitvale district numbering 12 members, making the total membership 36.

The beginning of a Young Peoples' Society was made by Pastor Anderson, an organization has later been effected. The aim of the society is to promote the welfare of the church. Its present membership is about 35.

The first beginning of a church choir dates back to the Christmas of 1897, when Mrs. Stensrud, Miss Ella and Miss Connie Anderson, Miss Edith Hanson, Miss Hilda and Miss Annie Fritz, and Miss Agnes Brown, under the leadership of Mrs. Stensrud, rendered the first selection: "A Christmas Anthem." Later Mr. P. J. Oxen became the leader of the choir. Finally he was succeeded by Miss Connie Anderson, who is the present leader; she has also acted as organist of the church since Christmas 1897,

The first organist being Miss Laura Madsen.

Pastor Anderson was in the summer of 1902 called to the St. Stephens church in St. Paul, Minn. He accepted the call, and Cand. Theol. W. A. Larson was called to succeed Rev. Anderson as pastor of the St. Pauls' church. He accepted the call and was installed by Pastor Anderson Sept. 1st, 1902.

No debt whatever is now resting upon the congregation, and it has since last April been self-supporting, that is, it receives no aid from the Mission Fund to support its pastor. The congregation is not large; it numbers at the present time 64 communicant members, and in all 120 souls. There are, however, many not members who contribute to the support of the congregation, but have as yet not become formal members of the church.

May the Lord bless and keep our dear St. Paul's church, and give us grace to increase in number and in true living faith!

Rev. W. A. Larson.

Et Kvindeforeningerne.

Jdet jeg aller tæller for de mange gode Klæder, som blev sendt Klaskommissionen ifjor, saa henvender jeg mig igjen til denne Sag's Bønner med Bøn om en lignende Hjælp for dette Aar. Klæder og Jævels kom der ifjor saa rigelig af, at der er et Vard Forsyning til paa Haand. De Klæder Hjemmet mest trænger er:

Engiløbder: Rødt, Blankeit og Budevar af rubet Stingham.

Underklæder for Gutter og Piger fra 4 Vard Alderen op til voksne.

Sko for alle Aldere. Mandssko No. 6, 7, 8 og et Par No. 9.

Strømper og Sænter.

Gutterkøbninger og Klæder for voksne.

Overalls af alle Størrelser.

Overalls af alle Størrelser.

Overalls af alle Størrelser.

Overalls af alle Størrelser.

Overalls af alle Størrelser.

Overalls af alle Størrelser.

Overalls af alle Størrelser.

Overalls af alle Størrelser.

Deuden alt Smatteri, som kan benyttes i en Familie, f. Eks.: Garn, Trand, Knapper, Naale, Ramme, Bom-

melulve, Budevarer, Sommerklæder, Tøjhytter osv.

Bed Støtfoxen er nu 6 voksne Mand, 4 voksne kvinder, 10 Gutter fra 6 til 14 Vard Alderen, 8 Piger fra 4 til 14 Vard Alderen og 2 Spædbørn, 1 Gut og en Pige; desuden Vrd. Bredt og Barn. Disse fødes og klædes af Stationen.

Bidrag bør sendes til S. Foster & Co., San Francisco, Cal., før den 15de Maj; thi ved de Lidet selver Proplantillid, og naar Rådserne gaar med det, saa landes alt lige ved Stationen og Fragten bliver billigere. Efter den Tid sendes det fra Seattle direkte til T. L. S. Fredly.

T. L. S. Fredly.

En kort Beretning om Parkland lutherske Børnehjem.

Som før be kendt, begyndte vort Børnehjem sin Virksomhed den 1ste Okt. 1902. Den samme Maaned optoges 7 Børn. Jan. 1903 optoges 1 Barn, Feb. 2, Mar. 1, Juni 4, Juli 3, Aug. 6, Okt. 2, Dec. 2. Af Nationalitet er 1 svensk, 2 franske, 3 tyske, 3 islandere, 2 danske, 19 norske.

Kvæden alle er komne fra Tacoma og Seattle. Men deres Fødsel er forskellig. To er fødte i Trondheim, Norge, 2 nærved Montreal, Canada, 2 Omaha, Neb., 1 St. Paul, Minn., 2 Minneapolis, 2 Rayville, N. D., 3 Winnipeg, Manitoba, 3 San Diego, Cal., 2 Portland, Ore. De strige er fødte her i Staten.

Af disse 30 Børn, som har besøgt Hjemmet, er to døde, 5 er reiste hjem igjen. 14 Gutter og 9 Piger er for nærværende i Hjemmet. De er i Alderen mellem 4 og 15 Vard. Siden April har alle været friske.

Børnenes Oplejel er bedre end vi havde ventet. Men for de fleste Børnskomende var deres Kristendomsundskab meget daarligt. Nogle var ikke engang hvide. Men nu gaar 19 paa Menigheds skolen og 1 paa Akademiet, hvor de daglig i 8 Maaned om Aaret bliver underviste i Guds Ord ved Siden af de Fag, som læres i Common skolen.

Kvad Regnskaberne angaar, saa har, naar undtages 3 Børn, Børnenes Forældre eller Formyndere lovet at betale \$3 per Maaned for hvert Barn; men nogle naar tilbage, saa vi har tilgode \$271.37.

Bestyreren skal have \$3 per Maaned

Den Butik som ingen Husleie betaler

Vi har ikke Tid til at skrive Avertissementer, er nu i vor nye Butik, bent over for Carnagie Library.

1115-17 Tacoma Avenue.

MUNTER & JOHNSON
1115-17 Tacoma Ave.

The Leader

for Rest og Tilgode, og hvis Børnenes Forældre ikke betaler, saa det tages fra Børnehjemets Kasse, og \$233.70 er allerede betalt af Vrd. T. Larson.

Den nærmeste Hensigt med vort Børnehjem er at saa Børnene saa vidt oplærte i Kristendom, at de med god Grund kan blive konfirmerede; men da burde vi saa beholde dem en 4 Vard Tid; men saa som vi nu har det, ved vi ikke, naar Børnene tages fra os. Gaader dog, at det ikke, de faar lært her af Guds Ord, vil blive til Nytte for dem igjennem Livet, saa de kan saa de en rigtig Dyd.

Vi har Anledning til at fatte vort Barn til kristelige Familier, men Forældre vil ikke tillade os at gøre det.

Da vi har Børn af forskjellige Nationaliteter, saa maa det engelske Sprog bruges. De forskaer heller ikke noget Sprog saa godt som Engelsk. Derfor er det ønskeligt, at vi paa dette Maade kunde forhandle om det vilde være godt for Børnene at lære sin Heligion i et andet Sprog end det engelske. Lige saa om hvor gamle Børnene var være for at kunne blive optagne, og om vi tør tage imod flere Børn, som ikke kan betale for sig. G. P. Bland.

Portland den 12 Jan. 1904.

UNIVERSITY MEAT MARKET

A. A. FANGSRUD, PROP

Dealer in all Kinds of

Fresh and Salt Meats

PARKLAND, WN

Kraabel & Erickson

Dealers in

General Merchandise

Groceries, Hardware,

Flour, Grain, & Feed,

Dry Goods, Gents'

Furnishing Goods,

Boots & Shoes,

Drugs, Stationary,

Students' Supplies, &c.

Parkland, Wash

DR. J. L. RYNNING,

FRENCH BLOCK, CORNER OF
18TH AND PACIFIC AVE.

OFFICE HOURS: 2 TO 4 P. M.

SUNDAYS AND EVENINGS BY

APPOINTMENT.

TEL. { OFFICE BLACK 1721.
{ RES. SUBURBAN 41.

TACOMA, WASH

Betragtning.

Derfor formaner jeg eder, Brødre, ved Guds Barmhjertighed, at I fremskaffer eders Begæmmer som et levende og Gud velbehageligt Offer. Hvilsti er eders aandelige Gudsdyrkelse. Rom. 12, 1.

Hvori består nu det Offer, som en kristen som en aandelig Prest skal give Gud? Apostelen viser os det i de anførte Ord. Af dem ser vi, at de kristne har alle ligesom Presterne i det gamle Testamente at ofre Gud Oger, Bødder, Lam, Turtelduer, Olie, Røgelse og lignende Ting; alt dette var kun forbillige Offere af det forbillige levende Presteskab. Det nye Testaments aandelige Prester skal ofre Gud sine „Begæmmer,“ det er, sig selv med Begæmme og Sjæl, med alt, hvad de er og har. Det er altsaa den daglige Pligt, som hviler paa dem, der vil være kristne og aandelige Prester. Enten man de opfylde denne Pligt eller lægge fra sig en kristens eller aandelig Prestes Hverdsstiel.

Men hvorledes kan en kristen ofre sig selv? En kristen gjør det, naar han hver Dag og hver Time ved den Helligaands Kraft bræder alt omhi, som er i ham, det er, kæmper imod det og undertrykker det, og naar han lægger alt det gode, han har, for Guds Fødder.

Naar du, saa ofte som du mærker Venskab hos dig, det er, Kjærlighed til det jordiske, Gjerrighed og Begjærlighed, ligesom jeger at rive dig løs derfra; naar du, saa ofte som du hør dig mærke Sjælslyst, Bødsel, Nudelsøge, Lyst til Slægtighed og et bestemt Liv, stræber at afbryde denne Lyst; naar du, saa ofte som du mærker Stolthed hos dig, det er, Begjærlighed efter Gæde og efter Skryd, stræber at rive dette Urud ud af dit Hjerte; fort, naar du daglig stræber efter at blive tvit alle dine Synder, som de er dig af dig, saa fjære; naar det er dit Maalet at blive friet fra alle synderige Begjæringer og Tænker; da, men ogsaa kun da lever du for Gud som en aandelig Prest, som ofrer sig til ham.

Men det er ikke nok, at en kristen blot trakter efter at bræde det onde i sig; han maa ogsaa lægge det gode, som han har, for Guds Fødder. Naar du vil, at alt det, du er og har, skal være til Guds Gæde; naar du lever som om dit Begæmme ikke var dit, men Guds,

og som om din Sjæl ikke var din, men Guds, naar du lever, som om dine Venner, dine Sønner og dine Begæmmer og Sjælskræfter ikke tilhørte dig, men Gud; naar du lever saaledes, at du anser alle dine Gøder for Guds Gøder, som du maa anvende til hans Gudsdyrkelse; naar du er rede til at give fra dig alt det, som er dig kjært, for at det kan tjene til Guds Gæde, din Gæde, dit gode Navn, din Glæde og Ro, dine Venner og Slægtninge, din Biddom og Kunst, ja, dit Blod og Liv, fort, alt; naar det er dit eneste sidste Maalet og dit eneste sidste Dulle i hele dit Liv ved din Tante, Tale og Gjærning at bidrage noget til Guds Gæde; naar du sukker, ligesom den hellige Augustinus at være et Lyd, som fortæller sig selv ved at lyse i Guds Tjeneste, se, da har du ofret dig til Gud.

Fra Genesee, Idaho.

Genesee, Idaho, 14 Jan. '04.

„Pacific Herald.“

Juletræfejden i Bor Frelseres Menighed, Genesee, arrangeret af ungdomsforeningen, var en vellykket fest. Lysten var fuldpakket. Et godt program fremførtes, bestaaende af deklamationer og sang af børnene, sang af ungdomsforeningens kor, musik af en „brass quartette“ og tale af Past. Helleson. Et offer optoges til missionen i Teller, som beløb sig til \$13.50.

+++

Bor Frelseres menigheds kvindeforening, Genesee, leverede middag og holdt auktion i præstegården paa oparbejdet gæde onsdag den 10te Dec. Der indkom omkring \$57.

+++

Kvindeforeningen i den Eng. Luth. menighed i Genesee holdt en „night-cap social“ hos Dr. S. Tweedt mandag aften den 28de december. Entusiastisk forsamling fremmede og en meget fornøielig aften tilbragtes. Ved selget indkom \$32.05.

+++

Trefaldigheds So. Luth. menighed i Clarksburg og Louiston er noomet paa en menighed, der nylig er bleven tilføjet blandt lutherske konfirmander i Clarksburg, Wash., og Louiston, Idaho. Den har søgt forbindelse med Bor Frelseres og den Eng. Luth. menighed i Genesee og har kaldt pastor D. G. Helleson til prest. Maatte da Herren holde sin barmhjertige haand over denne sin me-

nighed, at det arbejde, han der har begyndt, kan fremføres til hans ære og herrens herlighed og salighed.

D. G. H.

Fra Ballard.

Kvindeforeningen i Zion's Lutherske Menighed mødte i Kirkens Kanceli Onsdag den 13de Jan. 1904. Mødet indledtes med Salmesang: „Zion's Sangter hæder Kisten,“ samt Bibellæsning og Bøn ved Pastor Christensen; dernæst Salmesang: „Kirken den er et gammelt Hus.“ Menigheden bestirte sin kvindelige af Kvindeforeningens Arbejde derved at man ved Karskjøbet bestirte at lalle Kvinderne for al berøst Godhed og Støtte i det svundne Kar. Menigheden glæder sig meget over al berøst Godhed, men da især over det vakre Alter og Alterbillede, som den st til Julegæde. Dernæst blev Referat ifra forrige Møde oplæst og vedtaget. Efterat besøgende og fremmede var hilset velkommen og gj. et velkomment, beredede Bæstinderne, Mrs. Marie Pedersen og Mrs. Marie Knudsen, forfriskninger. Efter at endel af Kvinderne havde sunget, „Sung kun i din ungdoms Vaar,“ stred man over til Balg af Embedsmænd med følgende Resultat:

President, Mrs. L. O. Hendriks.

Vice-President, Mrs. Agnes Oldvad.

Kasseter, Mrs. Hannah Albertson.

Sekretær, Mrs. Regina Christensen.

Kvindeforeningen her i Ballard består nu af 40 Medlemmer. Si var flere, men en Del er dette sidste Kar berøst, men saa er der flere, som har malet sig ind som Medlemmer og skal springe nu ved næste Møde. Medlemmerne viser, at Foreningen har for Mødet 1903 i Indtægt haft \$350.00 og i Udgifter \$271.70, saa den nu begynder det nye Kar med \$78.37 i Reserven.

I det Foreningens Medlemmer ser tilbage paa det svundne Kar, har den for Gæde til Glæde og til at lalle Gud. Vi bem, som har godt ind i Foreningen, er der mange som tilhører Menigheden og som har egne Hjerte. Arbejdet, som er gjort, og da især det prægtige Alter og Billede i Kirken, vil længe være som et Minde om Kvindernes Arbejde i 1903.

Maatte det alt være en Kjøpning af Hjerternes Tro og Gudsdyrkelse.

Mrs. Regina Christensen.

Sekretær.

Ordsprog.

Et vaage efter Rigdom fortærer Kjædet, og Omhu derfor driver Sønnen høit. Pro, som elsker Guld, skal ikke blive reiserdig, og hvo, som søger efter Fordærvelse, skal fyldest dermed. Mange er lønne i Fald for Guld, og deres Fordærvelse er fleet dem for deres Dine.

+++

Salig er en rig, som bliver sunden afstroffelig, og som ikke er gangen efter Guld.

+++

En Sandheds Søn er med en maandelig Bug; saadnu en naar aarle op, og hans Sjæl er hos ham (G: hans Sjælevaer er betrueme til Arbejde).

+++

Udsømmelig Saagen og Galde og Bugrid er hos en usjælselig Mand.

+++

Der ikke naadig i Din; thi Dinens hader fordærvet mange. Min, som belles for meget, er Sjælens Diterhed med Træagtighed og Fald dermed.

+++

Den, som frygter Herren, skal anamme Optugtelse, og de, som er aarle rede, skulle finde Velbehagelighed.

+++

Et lyndigt Meuneste undviger for Overbedstning og skal finde paa noget, som rimer sig efter hans Vilie.

Nyt Fotograf Atelier

903 TACOMA AVE.

Anlagt i første Etage af Tacoma Business College Bygningen.

Alle er venligst indbudte til at besøge os.

Lindahl

Fotograf

PACIFIC LUTHERAN ACADEMY

AND

BUSINESS COLLEGE

Pacific Lutheran Academy har ikke sat sig som mål at være den billigste skole paa vestkysten; men at være den bedste af sin slags. Den ser ikke paa besøkningsen, naar det gjælder anskaffelsen af dygtige og erfarne lærere, da den ved, at en daarlig lærer er dyr til enhver pris, og den kan saaledes tilbyde sine elever den allerbedste undervisning. Skolen har en stor og b. foem bygning, som er opført efter moderne mønstre til et kostende af over \$100,000, og den kan saaledes tilbyde sine elever store, lyse, luftige værelser, der er opvarmet ved damp og oplyst ved elektricitet. Eleverne har ogsaa fri adgang til et godt bibliotek, gymnastik lokale og baderestauranter. Ved en særegen ordning forsynes skolen sine elever med god, nærende og vel tilslavet kost til indtjendte pris.

Skolen optager elever af alle nationaliteter;

men den søger først og fremst at imødekomme de icand, som stilles til den af den standnaarig-amerikanske befolkning paa vestkysten og da særlig den del, som holder sig til den lutheriske kirke.

Skolen tilbyder følgende kursus: 1. Et forberedende kursus paa to aar, hvilket i det væsentlige svarer til 7de og 8de og 9de „grade“ i „common“ skolen. 2. Et treaarigt kursus for saadanne, som ønsker at uddanne sig til lærere. 3. Et fireaarigt kursus for saadanne, som ønsker at forberede sig til optagelse ved Luther College, eller et andet college af første rang. 4. Et fuldtidsdags handelskursus paa et aar for bogholdere og forretningsfolk. 5. Et kursus paa et aar i hurtigskrift og maskinskrift. 6. Et femaarigt kursus i pianospil og sang. Deruden gives et ekstra kursus for automekanik og andre, som særlig vil lægge sig efter at lære det engelske sprog.

Skolen optager elever af begge kjøn i de mest forskjellige aldre og paa de mest forskjellige kundskabsstrin. En gut eller pige paa 14 aar er i regelen ikke for ung til at begynde, og en mand eller kvinde paa 40 aar er ikke for gammel. Indet bestemt kundskabs-krav trædes til optagelse, og ingen vil blive neget adgang, fordi han ikke kan nok.

Skolens bestyrelse ved, at mange forældre er mer eller mindre ængstelige, naar de første gang skal sende sine børn fra sig paa skole, og at dette gjælder i en særlig grad for mødrenes vedkommende, der ofte har sine betænkeligheder ved at sende sine børn ud fra hjemmets lune hygge, hvor de nyder en moders kjærlige omsorg og pleie. Den har derfor sørget for pigernes tarv i denne henseende ved at anfætte en ældre, dannet og kristeligstindet kvinde til at føre personligt tilsyn af de sønner og døtre, som kommer til skolen, og saaledes det er muligt, træde i moders sted. Miss Elizabeth Sigler, som nu i et aar har indtaget denne stilling ved vor skole, har haft lang erfaring i at omgaaes med unge piger, da hun mange aar har været lærerinde ved Mount Holyoke College, en af de mest anseede pigeskoler i østen. Med gutterne føres tilsyn af de øvrige lærere, saavel som bestyrelsen, der bor i bygningen og har overblikket paa den hele skole.

For de fleste klassers vedkommende

trædes ingen examen til optagelse. Enhver elev kan efter samraad med bestyrelsen vælge det kursus, han ønsker.

Skoleaaret er inddelt i tre terminer, hvor paa tre måneder. Høstterminen begynder den 1ste oktober, vinterterminen den 5te januar, vaastrerminen den 2de marts. Elever optages til hvilken som helst tid, helst ved en termins begyndelse. Som regel kan en elev saa det næste uddrag af sin skolegang ved at begynde ved skoleaarets begyndelse og fortsætte til dets afslutning i juni.

Udgifterne gennem en termin

paa tre måneder er omtrent \$60.00. Dette indbefatter skolepenge, kost, logi og bøger. De, som betaler for hele aaret, for det forholdets noget billigere.

En illustreret katalog og andre oplysninger om skolen faaes ved at tilskrive bestyrelsen.

Adresse: Prof. N. J. Gung, Portland, Wash.

Bemærk dig ikke for at blive rig; hold op fra at arbejde dertil din forstand.

♦ ♦ ♦

Daarlighed er bunden til en ung hjerte; Lystens Vis skal drive den langt fra ham.

♦ ♦ ♦

Stilen er dog blaa, om end den blinde ser det ikke.

Gode Bøger!

Vi har skrevet os et Oplag af Fire Hundrede Fortællinger for Skolen og Hjemmet ved E. Mann.

Denne Bog er smukt indbundet med sørgeligt Titel og ligger i Høgheden \$1.50.

Vi vil sende et Exemplar af denne Bog gratis, saalange Oplaget varer, for 10 nye Abonnenter paa „Pacific Herald.“ Tilføj: Hus 10 af Deres Bønner til at betale Dem 50¢ hver for en Kargang af Bladet og vi sender Dem denne smukke og interessante Bog som en Gæstgæst for Deres Bønner.

„Aufgave“ er Titelen paa en smuk liden Bog, som indeholder 24 smukke Fortællinger. Den er godt indbundet med sørgeligt Titel og ligger 25¢. Den sendes frit til enhver, som sender os \$1.50 for 3 nye Abonnenter paa „Pacific Herald.“ Ved at foremaa 3 af dine Bønner til at abonnere paa Bladet vil De saa denne interessante lille Bog som Præmie.

Send \$6.00 for 12 nye Abonnenter, saa skal vi sende Dem begge disse Bøger.

Præstenummere af Bladet sendes frit til saadanne, som ønsker at samle Abonnenter.

ABONNER

PAA

Herald.

Parland Nyheder.

Hjortans havde vi et pent Sædskifte.

+++

Det Pastor Hørstads er der en Glimt-mogut paa 14 Kar. Han gaar paa Eskola.

+++

Kvindeforeningen kommer sammen hos Mrs. Sinaland Onsdag Eftermiddag d. 27 i d. M.

+++

Parland Menighed holdt sit Karneval om Aftenen d. 13. i d. M. Menighedens selskaberne Formand var paa sin Plads. Han oplæste en udsærlig Karnevalsskizze. Valg paa Embedsmænd havde følgende Udfald: M. Knudsen, Biserformand, Professor Døng, Protokolfører, O. Bakke, Trufter og Emil Grønning, Radsjætt.

+++

Pastor Hørstads holdt Søndagsforelesning d. 2 Søndag efter Heligtreløngersdag. Dagen efter reiste han til Falkheden til Arbejdsmand. Mons Knudsen reiste ogsaa d. 2 som Deleget.

+++

Dr. Eiriksen G. Thingelstad, Mayville, N. D., spørger "Herold" Læser, om nogen godhedsmand kan give ham Underretning om, hvor Jeres Nilsen Thingelstad med Familie opholder sig. Sidst han hørte fra dem boede de i Silverton, Oregon, men flyttede siden til California.

+++

Parland Kvindeforening havde sit Karneval hos Mrs. Emil Grønning Onsdag Eftermiddag den 13. i denne Maaned. Sekretæren Mrs. Hall oplæste en Beretning om Kvindeforeningens Virksomhed i det forløbne Kar. Til Embedsmænd for det kommende Kar blev følgende Damer valgt: Mrs. Dr. Sunning Formand, Mrs. Emil Grønning Biserformand, Mrs. O. Bakke Radsjætt og Mrs. O. Olsson Sekretær. Kvindeforeningen besluttede, at den i det kommende Kar vilde arbejde for Menighedsskolen.

+++

Mrs. Aunt Monson, som driver Forretning i Brockett, N. D., besøger sin gamle kære Veninde Høstgaard Brødrene, som flyttede til Parland i Høst. Mrs. Monson udtalte sig meget rosende om Forholdene herude paa Kyften og hævde, at hun overmande vel tilfreds med Parland og kommer muligens til at flytte herud i en nær Fremtid.

fra andre Kvarter.

I Orop, Wash., holdes Søndagsforelesning med Overføring af Børnene Søndag Septuagesima den 31te Jan. til sædvanlig Tid paa Formiddag.

+++

Det Roy, Wash., i Ruse Skolehus holdes Søndagsforelesning med Overføring af Børnene Fastelavns Søndag den 14de Febr. paa den sædvanlige Tid paa Formiddag.

+++

JordbrugsKolen i Pullman, Wa., tænker paa i den nærmeste Fremtid at lade sig bygge et Meieri.

+++

Gouverneur McBride er paa Rejse omkring i Staten for at undersøge de forskellige Anstalter, som den har oprettet.

+++

Wisher, Medlem af Statens Fiskerikommission, er kommen tilbage til Whitcom fra Columbiaøen, hvor han i et Maaned har været i selskab med Fiskeudforskning.

+++

Fleere nye Fabriker tænkes oprettede i Tacoma, heriblandt en Handskefabrik og en Trævarerfabrik. Byens Handelskammer opmuntret til saadanne Foretagender.

+++

I næste Uge sender Northern Pacific Banen en Vogn til Tacoma. Vognen, som kører i Børens Tjeneste, skal som Underretning i Behandling af Luftbramien. Den skal kørte der i to Uger. Hun de, som lærer at behandle Bræmsen tilfredsstillende, faar være i Børens Tjeneste. Vognen skal derefter gaa til andre Steder. Den har været i alle Stater, i Canada og i Mexiko, hvor den har gjort det samme Arbejde.

+++

En Skriver i Tacoma Postkontor kom frem tilskade i Høstendretningen i Vernebygningen for kort Tid siden. Han maatte bringes til Sygehuset. Bygningens Chef Nelson styrede Høstendretningen.

+++

Et stort Skib med asiatiske Varer kom nylig fra Manila til Tacoma. Det havde ombord den største Ladning, som nogensinde er bleven ført over det stille Hav til en amerikansk Havn. Der var 300 Baller raa Silke, mange tusende Baller Manila Gamp, flere tus-

inde Sætte Ris og hundred tusinde Sætte Jordbær og detuden mangfoldige andre Ting fra den østlige Del af Verden. Hverken alene havde en Bardi af over en halv Million Dollars. Varerne skal gaa til Tacoma, Seattle, Portland, Everett, San Francisco og til andre Byer ved Stillehavskysten og til New York og Chicago og til Byer i Texas. Skibet gik ud fra Seattle den 24de Oktober forrige Kar, og til Rejse frem og tilbage gik der en Tid af 85 Dage. Den 30 Januar skal det gaa afsted igjen til Sina, Japan og Filipinerne.

+++

De forenede States Sendemand til Korea, har bedt Udenrigsministeren i Washington om at lade sin Livragt forøget. Flaadestyrken har faaet Bølg om at efterkomme hans Begjæring. Der kan ja blive Krig mellem Japan og Rusland, og da ser det farligt ud.

+++

I Port Arthur i Sina, som efter Krigen mellem Sina og Japan har været i Rusland Besiddelse, holder man nu brugt paa med krigeke Forberedelser. Den russiske Russer vil være til sig det ene Land efter det andet.

+++

Der lutherke menighed paa Washouville havde sidste søndag den glæde at høre Pastor Brevig holde foredrag over missionen i Alaska. Det var til stor opmuntning for alle som mødte frem. Mødet holdtes i den amerikanske metodist kirke. Pastor Brevig talte ogsaa i Wallard for jule 1908.

+++

I Portland, Ore., blev der i 1908 udtaget 1024 "building permits" paa \$1,281,056 og 610 paa resten. Værdien af alle bygninger var \$1,281,056, hvoraf \$1,585,186 falder paa \$1,281,056. Dette viser jo at byen er levendigt. En bygning kostede \$500,000. H. S. bygger for \$140,000 reparationer til posthuset. Flere bygninger kostede fra \$30,000 til \$50,000 og op til \$100,000. Men den bedste, den bedste bygge, den lofbarste og dog den billigste af alle bygninger, er vor kirke. Gud bevare den og velgigne alle, som gaar ind og ud, sit navn til ære og pris!

O. Hagord.

Norsk Apothek

Thrommald's Pharmacy

1555 Tac. Ave., Tacoma, Wash

Handler med almindelige Apotheker- varer, Kjemikalier og Toilet Artikler.

Udbetaler sig særskilt til Udførelse af Lægerecepter i hvilket de besidder haade Dygtighed og Erfaring.

Stort T. Larsen
Jacob Nelson

Telephone James 2316.

En vigtig Opfordring til Nordmændene i Amerika.

Reisen af dem, som har modtaget Spørgsmaalbreve fra mig, bedes venligt om at udfylde og returnere dem snarest mulig. Hvis jeg ikke faar mit Brev tilbage fra alle, blir det mig aldeles umuligt at udføre Arbejdet tilfredsstillende. I, som allerede er interesseret i Sagen og som har returneret Brevet, bedes ogsaa om at gøre det samme.

Sendemand, lad os hjælpe ad! Det er en god Sag, vi her har for os. De Oplysninger, vi samler om vort Folk, vil bli til Glæde og Gavn haade for os selv og vore Børn — mest for dem.

Martin Hvestad,
Minneapolis, Minn.

Lutherst Pilgrim Hus

No. 8 State St., New York.

Hermedes Hus vil de ogsaa have en Børnegruppe for Børn Office.

Kristeligt Herberg for Indvandrere og andre Rejsende.

Pastor E. Petersen, Emigrantmissionær, træffes i Pilgrim-Hus og faar Emigranterne til med Raad og Døds.

Hjælp, som kommer fra Bøsten, flyt med Balt Line Street og lige til Bøsten.